**ПРИЛОЖЕНИЕ**

к МЕМОРАНДУМУ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ,

посвященное

ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ

между

НАЦИОНАЛЬНЫМ СТАТИСТИЧЕСКИМ БЮРО и СТРАНОВЫМ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВОМ ЮНИСЕФ

во исполнение проекта

«***Кластерное обследование по многим показателям (MICS) за год***»

**I. Руководство и ресурсы**

1. **Участие в семинаре по разработке обследования**. До или после подписания настоящего Меморандума о взаимопонимании страновая команда обследования, в том числе координатор ЮНИСЕФ по MICS, координатор обследования, эксперт по выборке и, при наличии, национальный консультант по MICS участвуют в семинаре по разработке обследования, организованном ЮНИСЕФ.

В ходе семинара планирование обследования обсуждается с командой MICS штаб-квартиры ЮНИСЕФ, региональным координатором ЮНИСЕФ по MICS и экспертами (экспертом по выборке и экспертом по обследованиям домохозяйств) регионального представительства (РП) ЮНИСЕФ. С помощью шаблонов MICS страновая команда обследования разрабатывает предварительные страновые План и Бюджет обследования и в конце семинара делает их презентацию.

1. **План и Бюджет обследования**. После этого на уровне страны составляются План и Бюджет обследования, которые направляются в адрес РП/штаб-квартиры ЮНИСЕФ для проверки и затем дорабатываются. На данном этапе региональный эксперт по обследованиям домохозяйств и/или координатор РП ЮНИСЕФ по MICS могут (может) посетить страну для поддержки планирования MICS. Это посещение может совпасть с приездом регионального эксперта по выборке (описанным в п. II.2).
2. **Отбор и наем персонала обследования.** Определяются другие ключевые технические эксперты из НСБ, и нанимается национальный консультант по MICS. РП/штаб-квартира ЮНИСЕФ оказывает содействие в найме национального консультанта по MICS (путем предоставления стандартного шаблона Круга обязанностей, имен потенциальных кандидатов и поддержки в проведении отбора).
3. **Комитеты обследования.** Создаются Руководящий и Технический комитеты. Руководящий комитет является основным органом, ответственным за MICS, и площадкой для процесса обмена консультациями. Основной ролью Технического комитета является консультирование Руководящего комитета по техническим решениям, процессам и содержанию обследования. Шаблоны Круга обязанностей Руководящего и Технического комитетов предоставляются региональным представительством/штаб-квартирой ЮНИСЕФ.

**II. Техническая подготовка к сбору данных**

1. **Разработка вопросников.** Проекты вопросников, разрабатываемые на основе стандартных вопросников MICS, адаптируются к местным условиям и направляются для проверки в РП и/или штаб-квартиру ЮНИСЕФ. После того, как по итогам неоднократной проверки и обратной связи Стороны согласуют вопросники, последние готовятся для предварительного испытания. В ходе или ближе к концу процесса проверки вопросники переводятся на местный (-е) язык (‑и) и подвергаются обратному переводу с целью гарантии полной сопоставимости стандартных вопросников MICS и местных версий. Примерно в это же время переводятся Руководство по составлению карт и списков домохозяйств (описано в п. II.4) и Руководство для интервьюеров, руководителей и замерщиков. Обратные переводы также проверяются региональным представительством и/или штаб-квартирой ЮНИСЕФ.
2. **Составление выборки.** Выборка обследования разрабатывается в стране. Региональное представительство ЮНИСЕФ организует приезд регионального эксперта по выборке и/или онлайн-консультацию с ним для обсуждения ключевых параметров составления выборки. Проект документа о составлении выборки разрабатывается национальным экспертом по выборке и проверяется региональным экспертом по выборке, который должен иметь доступ ко всей информации об основе выборки. После доработки документа о составлении выборки подготавливается, в соответствии с шаблоном MICS, первая версия таблицы для расчета весов выборки и направляется в РП ЮНИСЕФ для проверки. Выполняется первый этап отбора выборки.
3. **Геокоды.** Глобальная программа MICS призвана сделать возможным анализ геопространственных данных. Наличие или отсутствие геокода каждого кластера выборки (единого, центрального пункта) оценивается командой обследования и доводится до сведения регионального представительства ЮНИСЕФ. Если координаты места уже имеются (обычно по итогам цифровой картографии переписи населения), тогда никаких действий не требуется, однако если геокоды отсутствуют, то такие данные надлежит собрать в ходе составления списков домохозяйств. Координаты кластеров команда MICS ЮНИСЕФ не сообщает никому ни на каком этапе ни во время, ни после обследования, а лишь предлагает исследователям обращаться в НСБ. К команде MICS ЮНИСЕФ можно обращаться за помощью в анонимизации.
4. **Этическая экспертиза.** По соглашению ЮНИСЕФ и НСБ о материалах обследования, в которых кратко изложены протоколы обследования (то есть проекты Плана и Бюджета обследования с проектами вопросников, протоколов защиты, плана формирования выборки и т. д.), эти материалы направляются в соответствующий Экспертный совет по этике. С учетом наблюдений Экспертного совета материалы адаптируются и дорабатываются, и испрашивается окончательное одобрение для реализации обследования. Сроки проведения этической экспертизы устанавливаются таким образом, чтобы окончательные одобрения были получены от Экспертного совета до начала работ на местах.
5. **Предметы снабжения.** На основе содержания вопросников и размера выборки, а также в соответствии с Инструкциями по закупкам для MICS определяются виды и количество предметов снабжения, необходимых для проведения обследования, и обсуждаются с РП ЮНИСЕФ. Предметы снабжения заказываются страной. Необходимо предусмотреть достаточное время между моментом закупки и ожидаемой датой поставки предметов снабжения до начала обучения предварительным испытаниям и сбора данных.
6. **Обучение составлению списков и собственно составление списков.** Составлению списков обучаются составители списков и картографы согласно рекомендациям, описанным в Руководстве MICS по составлению карт и списков домохозяйств. Используемые программа обучения и формы для составления списков проверяются региональным экспертом по выборке, а приложение для ввода данных, если оно используется, проверяется региональным экспертом по обработке данных. На основе отобранной выборки и согласно Руководству по составлению карт и списков домохозяйств НСБ составляет списки домохозяйств и отбирает домохозяйства в кластерах выборки. При необходимости РП ЮНИСЕФ направляет регионального эксперта по выборке и/или регионального эксперта по обработке данных для поддержки обучения и/или оказания содействия в первые дни составления списков. Отбор домохозяйств и приложение для компьютерного опроса также проверяются региональным экспертом по выборке – либо дистанционно, либо во время присутствия в стране. Выполняется второй этап отбора выборки.
7. **Предварительное испытание вопросников.** Предварительное испытание вопросников проводится после соответствующего обучения. Программа обучения, содержание которой должно соответствовать содержанию основной программы обучения, заблаговременно проверяется региональным представительством ЮНИСЕФ. Поддержку обучения и предварительных испытаний оказывает региональный эксперт по обследованиям домохозяйств. Отчет о предварительных испытаниях разрабатывается и направляется в региональное представительство ЮНИСЕФ для проверки. Вопросники дорабатываются после их согласования всеми сторонами. Необходимо предусмотреть достаточное время между предварительными испытаниями вопросников и предварительными испытаниями приложения для компьютерного опроса/для ввода данных, с тем чтобы все вопросники были тщательно проверены до предварительных испытаний приложения для компьютерного опроса/для ввода данных.
8. **Второй семинар по обработке данных.** Страновая команда обследования, в том числе национальный координатор MICS по обработке данных и национальный консультант по MICS, участвует в данном семинаре для укрепления навыков использования двух программных пакетов для MICS (CSPro и SPSS) и более глубокого понимания методики, протоколов, стандартов и технических инструкций в области обработки данных MICS. Региональный эксперт по обработке данных участвует в этом семинаре и вместе с Глобальной командой MICS по обработке данных оказывает поддержку страновой команде в адаптации приложения для ввода данных и программ для составления таблиц (синтаксисов). На этом же семинаре страновая команда по проведению обследования знакомится с адаптацией архивов обследования к местным условиям. В семинаре также участвуют технический координатор НСБ и координатор ЮНИСЕФ по MICS.
9. **Приложение для ввода данных.** В ходе семинара по обработке данных MICS участники обучаются адаптировать к местным условиям приложение для компьютерного опроса/для ввода данных MICS и для редактирования, а также программы для составления таблиц. Эти приложения полностью адаптируются к местным условиям и дорабатываются в стране на основе подвергшихся предварительным испытаниям и окончательных вопросников и затем направляются в РП/штаб-квартиру ЮНИСЕФ для проверки и получения обратной связи. После этого приложение для компьютерного опроса/для ввода данных подвергается предварительным испытаниям и дорабатывается. Поддержку в ходе предварительных испытаний оказывает региональный эксперт по обработке данных.

**III. Работы на местах**

1. **Обучение работам на местах и пилотное исследование.** В стране проводится 4‑5‑недельное обучение персонала, работающего на местах, в том числе практика на местах и пилотное обследование. Для поддержки обучения региональное представительство ЮНИСЕФ направляет регионального эксперта по обследованиям домохозяйств. Программа обучения заранее направляется в региональное представительство/штаб-квартиру ЮНИСЕФ для проверки и получения обратной связи.
2. **Работы на местах/ввод данных**. Как и координатор РП ЮНИСЕФ по MICS, региональный эксперт по обследованиям домохозяйств оказывает поддержку мониторинга работ на местах (в частности, на ранних этапах). В стране создаются контрольные таблицы. Страновая команда обследования и РП ЮНИСЕФ в режиме реального времени проверяют контрольные таблицы и данные и формулируют свои замечания к ним. Одновременно выполняется вторичное редактирование.

**IV. Анализ**

1. **Создание файлов анализа.** Завершается редактирование и очистка данных. Веса выборки дорабатываются, проверяются региональным экспертом по выборке и добавляются к файлам микроданных. РП ЮНИСЕФ мобилизует регионального эксперта по обработке данных с целью оказания технической помощи в стране для завершения редактирования данных и очистки баз данных, экспорта файлов в программу SPSS и завершения адаптации программ SPSS для составления таблиц к местным условиям. Файлы CSPro, синтаксисы SPSS, используемые для подготовки данных к анализу, а также файлы микроданных направляются в РП/штаб-квартиру ЮНИСЕФ для дистанционной проверки. Создаются окончательные файлы микроданных, готовые для составления таблиц.
2. **Анализ данных и составление таблиц.** Создается полный комплект таблиц с результатами обследования. Программы SPSS для составления таблиц и сами таблицы, подготовленные в соответствии с адаптированным к местным условиям форматом плана табулирования MICS, направляются в РП ЮНИСЕФ на проверку. По необходимости РП ЮНИСЕФ мобилизует регионального эксперта по обследованиям домохозяйств для оказания технической помощи. Страновая команда обследования адаптирует таблицы и программы на основе полученной обратной связи и направляет их в РП ЮНИСЕФ для сводной проверки. Для составления Отчета о результатах обследования создаются окончательные таблицы, в том числе таблицы качества данных и таблицы ошибок выборки.
3. **Семинар по интерпретации, дальнейшему анализу и распространению данных.** Страновая команда обследования участвует в этом семинаре, чтобы улучшить свои навыки и знания в области интерпретации данных, научиться на опыте друг друга, а также проверить результаты обследования и обсудить их с глобальными и региональными экспертами. В ходе семинара разрабатывается проект Отчета о результатах обследования со всеми таблицами и приложениями на основе шаблона MICS. На этом же семинаре страновые команды выявляют потенциальные области для дальнейшего анализа, расширяют свои знания о различных инструментах и методах эффективного распространения данных MICS и совершенствуют работу по архивированию. Шаблоны и примеры распространения данных MICS предоставляет РП/штаб-квартира ЮНИСЕФ.

**V. Распространение результатов обследования**

1. **Отчет о результатах обследования.** Проект Отчета о результатах обследования, разработанный на третьем семинаре, дорабатывается в стране и направляется в РП/штаб-квартиру ЮНИСЕФ для проверки. Окончательный Отчет о результатах обследования в формате pdf направляется в РП/штаб-квартиру ЮНИСЕФ для всемирного распространения, осуществляемого через сайт [mics.unicef.org](http://mics.unicef.org/). Наряду с работой над Отчетом о результатах обследования страновая команда обследования в сотрудничестве с РП/штаб-квартирой ЮНИСЕФ создает краткие наглядные тематические сводки по избранным 5-6 темам.
2. **Написание окончательного Отчета.** Окончательный Отчет – это документ, который рекомендован, но на момент проведения MICS-6 более не является обязательным к распространению. ЮНИСЕФ считает обследование успешно завершенным, если полный Отчет о результатах обследования распространен вместе с обезличенными файлами микроданных в течение 6 месяцев после завершения сбора данных. Проект Окончательного отчета создается на основе шаблонов MICS и направляется в РП ЮНИСЕФ для проверки и получения обратной связи. По необходимости РП мобилизует регионального эксперта по обследованиям домохозяйств для оказания поддержки в стране или дистанционно. Страновая команда обследования учитывает замечания РП и направляет очередную версию в штаб-квартиру ЮНИСЕФ для проверки. Окончательная версия Окончательного отчета в формате pdf направляется в РП/Штаб-квартиру ЮНИСЕФ для всемирного распространения, осуществляемого через сайт [mics.unicef.org](http://mics.unicef.org/).
3. **Печать (Отчета о результатах обследования).** Если планируется выпуск печатной версии, то готовый к печати файл Отчета (-ов) направляется в РП/штаб-квартиру ЮНИСЕФ для получения обратной связи. В адрес РП/штаб-квартиры ЮНИСЕФ отгружается установленное число бумажных экземпляров.
4. **Обмен данными.** При поддержке со стороны РП/штаб-квартиры ЮНИСЕФ файлы микроданных обезличиваются в соответствии с международными стандартами, так чтобы нельзя было установить ни одно лицо, домохозяйство и ни одно местоположение кластера. В файлы микроданных наряду с любыми необходимыми примечаниями об использовании данных и контактной информацией НСБ добавляется набор стандартных переменных. Файлы микроданных выгружаются на сайт [mics.unicef.org](http://mics.unicef.org/). Обратите внимание: в эти файлы данных не добавляются геокоды.
5. **Завершение архивирования.** Завершается создание архива обследования MICS. Региональные эксперты ЮНИСЕФ по обследованиям домохозяйств и обработке данных выполняют проверку и дают обратную связь. Окончательный архив направляется в Штаб-квартиру ЮНИСЕФ для проверки, затем дорабатывается и выгружается на сайт [mics.unicef.org](http://mics.unicef.org/).
6. **Распространение и дальнейший анализ.** Создаются материалы для распространения, и в сотрудничестве с партнерами планируется дальнейший анализ данных MICS. По необходимости поддержку в создании материалов, подлежащих распространению, и в дальнейшем анализе будут оказывать по запросу региональное представительство и штаб-квартира ЮНИСЕФ.